

Eighteenth Sunday in Ordinary Time

July 31, 2022

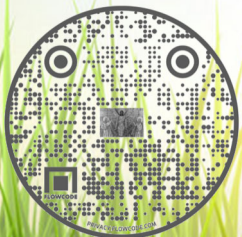
Transfiguration Feast Day Mass on the Grass

August 7, 2022 11am

Wauconda Park District Gazebo, 600 N. Main Street, Wauconda
Fellowship afterwards (bring a salad or dessert to share)

There will be no 10am or 1pm mass on this date.

ALL ARE WELCOME



+ SPIRIT Strong since 1841 +



Eighteenth Sunday in Ordinary Time

Ecc 1:2; 2:21-23 || Col 3:1-5, 9-11 || Lk 12:13-21

GROW

GROW AS A DISCIPLE |

PRAY, STUDY, ENGAGE, SERVE

Is it me, or does every popular waiting-room magazine feature an article on “how to declutter” in six easy steps? I always read those first, then add them to the unsightly pile of magazines on the end table. The constant, if futile, quest to declutter comes from a deeper place than a desire for a clean house. It feels so liberating to let go of those things that we no longer need. Today’s readings challenge us to look not just outward, but inward, at what distracts us from what really matters. Paul exhorts us to “seek what is above,” letting go of earthly concerns or habits that get in the way of our relationship with God. By putting on a “new self” through prayer, the sacrament of reconciliation and receiving Jesus in the Eucharist, we will become “rich in what matters to God.”

GO

GO EVANGELIZE |

PRAYER, INVITATION, WITNESS, ACCOMPANIMENT

Personal-finance writers often divide people into two camps: Savers or spenders. I’m definitely a saver! I dutifully contribute to my 401K, stash unexpected windfalls into my savings account, and carefully budget. On the rare occasions when I go out to dinner, I struggle with choosing what to order: It’s a high-stakes decision! Fiscal responsibility is a good thing, but today’s parable challenges me to be just as diligent about investing in my relationship with God, my family, and the people I encounter. We are blessed with so many opportunities to “seek what is above”: It may mean spending the first 30 minutes of the day in prayer, reading books or articles that help us grow spiritually, or joining a parish Bible study. Or even taking a friend to dinner and picking up the tab! In doing so, we are investing in this life – and the next.

ACTION

Take a look around your house and donate items in good condition to a charity in your community. And then ask the organization if they need any help with a summer yard cleanup or simple tasks around the facility – these are easy ways to involve the whole family in serving others.

SUNDAY MASS INTENTIONS

July 30 & 31, 2022

PARISH GENERAL INTENTION: We pray for the elderly, who represent the roots and memory of a people; may their experience and wisdom help young people to look towards the future with hope and responsibility.

4:00PM: †Jean Paul & Odette Hausermann

6:00PM: Josue Herrero, † Adiodato Martinez Juarez, † Maria Esther Chavez Godinez, † Abelardo Rodriguez

8:00AM: † Pablo Paniagua, † JoAnn Bienkowski

10:00AM: † Richard Obeid Sr.

1:00PM: † Transfiguration Clergy and Parishioners living and deceased

THE ORDER OF MASS

EIGHTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

I. INTRODUCTORY RITES

ENTRANCE HYMN

We Are the Light of the World # 515

GREETING

In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit.

Assembly: Amen.

The Lord be with you.

Assembly: And with your Spirit.

PENITENTIAL ACT

Brothers, let us acknowledge our sins, and so prepare ourselves to celebrate the sacred mysteries.

KYRIE

V.: ...Lord, have mercy.

R. Lord, have mercy.

V.: ...Christ, have mercy.

R. Christ, have mercy.

V.: ...Lord, have mercy.

R. Lord, have mercy.

GLORIA

By Curtis Stephan

Glory to God in the highest, and on earth peace to people of good will.

We praise you, we bless you, we adore you, we glorify you, we give you thanks for your great glory, Lord God, heavenly King, O God, almighty Father.

Lord Jesus Christ, Only Begotten Son, Lord God, Lamb of God, Son of the Father, you take away the sins of the world, have mercy on us; you take away the sins of the world, receive our prayer; you are seated at the right hand of the Father, have mercy, have mercy on us.

For you alone are the Holy One, you alone are the Lord, you alone are the Most High, Jesus Christ, with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. Amen, amen.

ORDINARIO DE LA MISA

DÉCIMO OCTAVO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

I. RITOS INICIALES

CANTO DE ENTRADA

Alrededor de tu mesa - Venimos a recordar (2)

Que tu palabra es camino - Tu cuerpo fraternidad (2)

SALUDO

En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo.

Respondemos: Amén.

El Señor este con ustedes.

Respondemos: Y con tu espíritu.

ACTO PENITENCIAL

Hermanos: para celebrar dignamente estos sagrados misterios, reconozcamos nuestros pecados.

KYRIE

V.: ...Señor, ten piedad.

R: Señor, ten piedad.

V.: ...Cristo, ten piedad.

R: Cristo, ten piedad.

V.: ...Señor, ten piedad.

R: Señor, ten piedad.

GLORIA

Gloria a Dios en el cielo, y en la tierra paz a los hombres que ama el Señor.

Por tu inmensa gloria te alabamos, te bendecimos, te adoramos, te glorificamos, te damos gracias, Señor Dios, Rey celestial, Dios Padre todopoderoso Señor, Hijo único, Jesucristo.

Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre; tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros; tú que quitas el pecado del mundo, atiende nuestra súplica; tú que estás sentado a la derecha del Padre, ten piedad de nosotros; porque sólo tú eres Santo, sólo tú Señor, sólo tú Altísimo, Jesucristo, con el Espíritu Santo en la gloria de Dios Padre. Amén.

COLLECT

Draw near to your servants, O Lord, and answer their prayers with unceasing kindness, that, for those who glory in you as their Creator and guide, you may restore what you have created and keep safe what you have restored. Through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, one God, forever and ever.

Assembly: Amen.

II. LITURGY OF THE WORD

A reading from the book of Ecclesiastes

— 1:2; 2:21-23

Vanity of vanities, says Qoheleth, vanity of vanities! All things are vanity! Here is one who has labored with wisdom and knowledge and skill, and yet to another who has not labored over it, he must leave property. This also is vanity and a great misfortune. For what profit comes to man from all the toil and anxiety of heart with which he has labored under the sun? All his days sorrow and grief are his occupation; even at night his mind is not at rest. This also is vanity.

The Word of the Lord

Assembly: Thanks be to God.

Responsorial Psalm 95:

If Today You Hear God's Voice # 51

A reading from the letter of Saint Paul to the Colossians

—3:1-5, 9-11

Brothers and sisters: If you were raised with Christ, seek what is above, where Christ is seated at the right hand of God. Think of what is above, not of what is on earth. For you have died, and your life is hidden with Christ in God. When Christ your life appears, then you too will appear with him in glory. Put to death, then, the parts of you that are earthly: immorality, impurity, passion, evil desire, and the greed that is idolatry. Stop lying to one another, since you have taken off the old self with its practices and have put on the new self, which is being renewed, for knowledge, in the image of its creator. Here there is not Greek and Jew, circumcision and uncircumcision, barbarian, Scythian, slave, free; but Christ is all and in all.

The Word of the Lord

Assembly: Thanks be to God.

ALLELUIA

By Curtis Stephan



ORACIÓN COLECTA

Acércate a tus siervos, oh Señor, y responde a sus oraciones con incesante bondad, para que, para aquellos que se glorían en ti como su Creador y guía, puedas restaurar lo que has creado y guardar lo que has restaurado. Por nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo, que vive y reina contigo en la unidad del Espíritu Santo, un solo Dios, por los siglos de los siglos.

Respondemos: Amén.

II. LITURGIA DE LA PALABRA

Lectura del libro de Ecclesiastés (Cohélet)

— 1, 2; 2, 21-23

Todas las cosas, absolutamente todas, son vana ilusión. Hay quien se agota trabajando y pone en ello todo su talento, su ciencia y su habilidad, y tiene que dejárselo todo a otro que no lo trabajó. Esto es vana ilusión y gran desventura. En efecto, ¿qué provecho saca el hombre de todos sus trabajos y afanes bajo el sol? De día dolores, penas y fatigas; de noche no descansa. ¿No es también eso vana ilusión?

Palabra de Dios.

Respondemos: Te alabamos, Señor.

Salmo Responsorial:

R. Señor , tú has sido nuestro refugio de generación en generación

Una lectura de la carta del apóstol San Pablo a los Colosenses

—3, 1-5. 9-11

Hermanos: Puesto que ustedes han resucitado con Cristo, busquen los bienes de arriba, donde está Cristo, sentado a la derecha de Dios. Pongan todo el corazón en los bienes del cielo, no en los de la tierra, porque han muerto y su vida está escondida con Cristo en Dios. Cuando se manifestó Cristo, vida de ustedes, entonces también ustedes se manifestarán gloriosos juntamente con él. Den muerte, pues, a todo lo malo que hay en ustedes: la fornicación, la impureza, las pasiones desordenadas, los malos deseos y la avaricia, que es una forma de idolatría. No sigan engañándose unos a otros; despójense del modo de actuar del viejo yo y revístanse del nuevo yo, el que se va renovando conforme va adquiriendo el conocimiento de Dios, que lo creó a su propia imagen. En este orden nuevo ya no hay distinción entre judíos y no judíos, israelitas y paganos, bárbaros y extranjeros, esclavos y libres, sino que Cristo es todo en todos.

Palabra de Dios.

Respondemos: Te alabamos, Señor.

ALLELUIA

By Curtis Stephan



GOSPEL

Deacon: The Lord be with you

Assembly: And with your Spirit.

Priest: A reading from the Holy Gospel according to Luke

Assembly: Glory to you O Lord.

(When saying 'Glory to you O Lord', with your thumb make a little sign of the cross on your forehead; then on your lips; then on your heart)

— 12:13-21

Someone in the crowd said to Jesus, "Teacher, tell my brother to share the inheritance with me." He replied to him, "Friend, who appointed me as your judge and arbitrator?" Then he said to the crowd, "Take care to guard against all greed, for though one may be rich, one's life does not consist of possessions." Then he told them a parable. "There was a rich man whose land produced a bountiful harvest. He asked himself, 'What shall I do, for I do not have space to store my harvest?' And he said, 'This is what I shall do: I shall tear down my barns and build larger ones. There I shall store all my grain and other goods and I shall say to myself, "Now as for you, you have so many good things stored up for many years, rest, eat, drink, be merry!" But God said to him, 'You fool, this night your life will be demanded of you; and the things you have prepared, to whom will they belong?' Thus will it be for all who store up treasure for themselves but are not rich in what matters to God."

The Gospel of the Lord

Assembly: Praise to you, Lord Jesus Christ

HOMILY

PROFESSION OF FAITH

I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible.

I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made.

For us men and for our salvation he came down from heaven, and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man. For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets. I believe in one, holy, catholic and apostolic Church.

I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

PRAYER OF THE FAITHFUL

Lector: ...We pray to the Lord.

Assembly: Lord, hear our prayer

EVANGELIO

Diacono: El Señor esté con ustedes

Respondemos: Y con tu espíritu.

Diacono: Lectura del Santo Evangelio según san Luca

Respondemos: Gloria a ti, Señor.

(Al decir 'Gloria a ti, Señor', con el pulgar haz una pequeña señal de la cruz en tu frente, luego en tus labios, luego en tu corazón)

— 12, 13-21

En aquel tiempo, hallándose Jesús en medio de una multitud, un hombre le dijo: "Maestro, dile a mi hermano que comparta conmigo la herencia". Pero Jesús le contestó: "Amigo, ¿quién me ha puesto como juez en la distribución de herencias?" Y dirigiéndose a la multitud, dijo: "Eviten toda clase de avaricia, porque la vida del hombre no depende de la abundancia de los bienes que posea". Después les propuso esta parábola: "Un hombre rico obtuvo una gran cosecha y se puso a pensar: '¿Qué haré, porque no tengo ya en dónde almacenar la cosecha? Ya sé lo que voy a hacer: derribaré mis graneros y construiré otros más grandes para guardar ahí mi cosecha y todo lo que tengo. Entonces podré decirme: Ya tienes bienes acumulados para muchos años; descansa, come, bebe y date a la buena vida'. Pero Dios le dijo: '¡Insensato! Esta misma noche vas a morir. ¿Para quién serán todos tus bienes?' Lo mismo le pasa al que amontona riquezas para sí mismo y no se hace rico de lo que vale ante Dios".

Palabra del Señor

Respondemos: Gloria a ti, Señor Jesús.

HOMILÍA

PROFESION DE LA FE

Creo en un solo Dios Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, y de todo lo visible y lo invisible.

Creo en un solo Señor Jesucristo, Hijo Unigénito de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos, Dios de Dios, Luz de Luz, Verdadero Dios de Dios Verdadero, Engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho, que por nosotros los hombres y por nuestra salvación bajo del cielo y por obra del Espíritu Santo se encarnó de la Virgen Maria, y se hizo hombre, y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilatos, padeció, y fue sepultado y resucitó al tercer día según las Escrituras. Y subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre, y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos; y su reino no tendrá fin.

Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria; y que habló por los profetas.

Creo en la Iglesia que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.

ORACIÓN DE LOS FIELES

Lector: ...Oremos al Señor

Respondemos: Señor escucha nuestra oración

III. LITURGY OF THE EUCHARIST

PRESENTATION OF THE GIFTS

Abundant Life # 703

SUPPORT YOUR PARISH

SCAN HERE! OR TEXT

**"SUNDAY" TO
(773) 492-6457**



Pray, brothers and sisters, that my sacrifice and yours may be acceptable to God, the almighty Father.

Assembly: May the Lord accept the sacrifice at your hands for the praise and glory of his name, for our good and the good of all his holy Church.

PRAYER OVER THE OFFERINGS

Graciously sanctify these gifts, O Lord, we pray, and, accepting the oblation of this spiritual sacrifice, make of us an eternal offering to you. Through Christ our Lord.

Assembly: Amen.

EUCHARISTIC PRAYER

PREFACE DIALOGUE

The Lord be with you.

Assembly: And with your Spirit.

Lift up your hearts.

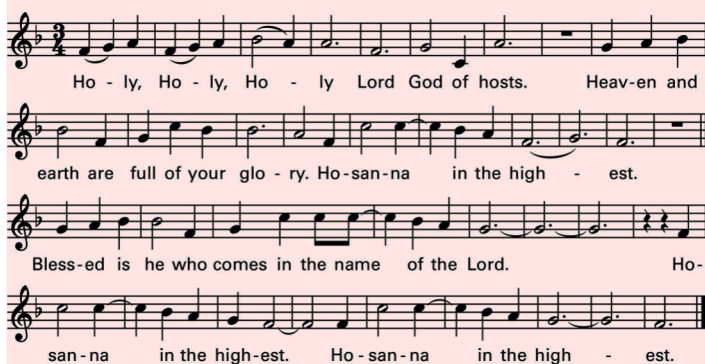
Assembly: We lift them up to the Lord.

Let us give thanks to the Lord our God.

Assembly: It is right and just.

HOLY

By Curtis Stephan



MEMORIAL ACCLAMATION

By Curtis Stephan

The mystery of faith:



III. LITURGIA EUCARÍSTICA

PRESENTACIÓN DE LAS OFRENDAS

Canto de Ofertorio

APOYA A TU PARROQUIA

¡ESCANEA AQUÍ! O TEXTEA LA

PALABRA "SUNDAY"

AL (773) 492-6457



Oren, hermanos, para que este sacrificio, mío y suyo, sea agradable a Dios, Padre todopoderoso.

Respondemos: El Señor reciba de tus manos este sacrificio, para alabanza y gloria de su nombre, para nuestro bien y el de toda su santa Iglesia.

ORACION SOBRE LAS OFRENDAS

Santifica bondadosamente estos dones, oh Señor, te rogamos, y, aceptando la oblación de este sacrificio espiritual, haz de nosotros una ofrenda eterna para ti. Por Cristo nuestro Señor.

Respondemos: Amén

PLEGARIA EUCARÍSTICA

PREFACIO

El Señor esté con vosotros.

Respondemos: Y con tu espíritu.

Levantemos el corazón.

Respondemos: Lo tenemos levantado hacia el Señor.

Demos gracias al Señor, nuestro Dios.

Respondemos: Es justo y necesario.

SANTO

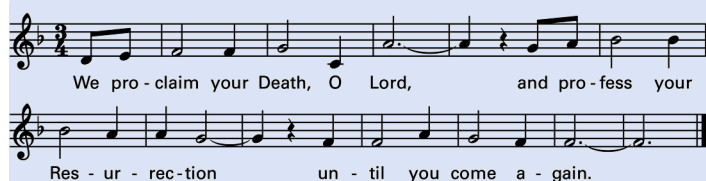
By Curtis Stephan



ANAMNESIS

By Curtis Stephan

Éste es el Sacramento de nuestra fe:



CONCLUDING DOXOLOGY & AMEN

By Curtis Stephan

Priest: Through him, and with him, and in him, O God, almighty Father, in the unity of the Holy Spirit, all glory and honor is yours, forever and ever.



IV. RITE OF COMMUNION

At the Savior's command and formed by divine teaching, we dare to say: **OUR FATHER...**

Deliver us, Lord, from every evil, and grant us peace in our day. In your mercy keep us free from sin and protect us from all anxiety as we wait in joyful hope for the Coming of our Savior, Jesus Christ.

Assembly: For the Kingdom, the power and the glory are yours now and forever.

SIGN OF PEACE

Lord Jesus Christ, you said to your apostles: I leave you peace, my peace I give you. Look not on our sins, but on the faith of your Church, and grant us the peace and unity of your kingdom where you live forever and ever.

Assembly: Amen

The peace of the Lord be with you always.

Assembly: And with your Spirit.

Let us offer each other a sign of peace.

LAMB OF GOD

By Curtis Stephan



INVITATION TO COMMUNION

Behold the Lamb of God, behold him who takes away the sins of the world. Blessed are those called to the supper of the Lamb.

Assembly: Lord, I am not worthy that you should enter under my roof, but only say the word and my soul shall be healed.

COMMUNION SONG

One Bread, One Body # 813

DOXOLOGIA Y EL GRAN AMEN

By Curtis Stephan

Por Cristo, con él y en él, a ti, Dios Padre omnipotente, en la unidad del Espíritu Santo, todo honor y toda gloria por los siglos de los siglos.



VI. RITO DE LA COMUNIÓN

Fieles a la recomendación del Salvador y siguiendo su divina enseñanza, nos atrevemos a decir: **PADRE NUESTRO...**

Libranos de todos los males, Señor, y concédenos la paz en nuestros días, para que, ayudados por tu misericordia, vivamos siempre libres de pecado y protegidos de toda perturbación, mientras esperamos la gloriosa venida de nuestro Salvador Jesucristo.

Respondemos: Tuyo es el reino, tuyo el poder y la gloria, por siempre, Señor.

SEÑAL DE LA PAZ

Señor Jesucristo, que dijiste a tus apóstoles: "La paz les dejo, mi paz les doy"; no tengas en cuenta nuestros pecados, sino la fe de tu Iglesia y, conforme a tu palabra, concédele la paz y la unidad. Tú que vives y reinas por los siglos de los siglos.

Respondemos: Amén

La paz del Señor esté siempre con ustedes.

Respondemos: Y con tu espíritu.

Nos damos un saludo de paz.

CORDERO DE DIOS

By Curtis Stephan



INVITACION A COMULGAR

Éste es el Cordero de Dios, que quita el pecado del mundo. Dichosos los invitados a la cena del Señor.

Respondemos: Señor, no soy digno de que entres en mi casa, pero una palabra tuya bastará para sanarme.

CANTO DE COMUNION

Y entre tus manos oh, Señor, guárdanos, guárdanos
Dinos lo que es amor.

PRAYER AFTER COMMUNION

Accompany with constant protection, O Lord, those you renew with these heavenly gifts and, in your never-failing care for them, make them worthy of eternal redemption. Through Christ our Lord

Assembly: Amen.

V. THE CONCLUDING RITES

The Lord be with you.

Assembly: And with your Spirit.

May almighty God bless you, the Father, and the Son, and the Holy Spirit.

Assembly: Amen.

Go in peace, glorifying the Lord by your life.

Assembly: Thanks be to God.

SONG OF DISMISSAL

They'll Know We Are Christians # 728

ORACIÓN DESPUÉS DE LA COMUNIÓN

Acompaña con constante protección, oh Señor, a los que renuevas con estos dones celestiales y, en tu cuidado incesante por ellos, hazlos dignos de la eterna redención.

Respondemos: Amén.

V. RITO DE CONCLUSIÓN

El Señor esté con ustedes.

Respondemos: Y con tu espíritu.

La bendición de Dios todopoderoso, Padre, Hijo y Espíritu Santo, descienda sobre ustedes.

Respondemos: Amén.

Se pueden ir en paz.

Respondemos: Demos gracias a Dios.

CANTO DE SALIDA

llévame donde los hombres - Necesiten tus palabras, -
Necesiten mis ganas de vivir. Donde falte la
esperanza, - Donde todo sea triste - Simplemente, por
no saber de ti.



What is RCIA?

RCIA prepares unbaptized adults for Baptism and for other sacraments of initiation, i.e., Confirmation and Eucharist, to be in full communion with the Church.

RCIA is also for adults who have been baptized but have not completed their sacraments of initiation.

RCIA is for anyone who would like to learn more about their Catholic faith.

The journey begins in September and continues through May each Sunday after 10:00 a.m. mass (11:00 a.m. to 12:30 p.m.) in the Parish Offices.

Anyone interested in learning more about the Catholic faith is welcome to contact the Transfiguration School of Religion (847) 526-6400.

Parishioners...prayerfully consider becoming part of the RCIA Team as a sponsor, catechist, or to assist with hospitality. Call Vicki Peloquin (847) 997-7350 if you are interested.

PRAYER LIST FOR THE SICK

OREMOS POR LOS ENFERMOS

MODLITWA ZA CHORYCH

Fr. Juan Pablo, Debbie Aylward, Ryan Armstrong, Anne Andrzejewski, Rick Antona, Bacik Family, Nancy Barron, Barbara Bechtel, Beard Family, Berman Family, Tony Bogdanowski, Charles Buntenbach, Marlene Buntenbach, Donald Bowen, David Bowen, Mary Bowen, Su Burgess, Cardenas Family, Jose Cardenas, Tim Carroll, Chesler Family, Patt Clymer, Constance Cotsiornitis, Dahm Family, Patsy Daniels, Peter Davis & Family, Dave Delgado, Mary Dennehy, David De Ricco, Judy De Ricco, Deb Dinelli, Duam Family, Kyle DuPlacey, Harvey Eberhardt, Scott Engelking, Nicole Eringis, Guadalupe Esquivel, Diana Ferguson, Susana Fijut, Phyllis & Jim Finnegan, Joan & Doug Fischer, Fox Family, Helen Fritz, Maria Engracia Flores, Garidpo Family, Guadalupe Gata, Rose Gilligan, Froylan Gilruiz, Ron Giznik, Mia Geheren, Glomski Family, Jose A. Gonzalez, Rosalio Gonzalez, Elizabeth Hanson, Phyllis Heck, Liam Hanson, Crystal Hoff, Desiree Hoff, Dorothy Hoff, Jeanne Hurley, Helen Jakubek, Susan (Heck) Jerke, Kaszewizz Family, John Kacpia, Linda Korona, Malgorzata Krause, Michael Krolczyk, Georgette Lamb, Jeff Lange, Gail Latka, Rose Liberio, Susan Liberio, Liberty Arms Residents, Ava Rae Loth, Mayra B. Mata, Don Martel, Pat Martin, Javier Martinez, David Martinez, Perla P. Martinez, Krystyna Miodynski, Brian McGinty, Ed McGinty, Deann Meagher, Martha Medina, T. Mueller Family, Mary Ann Mueller, Juan Muñoz Sr., Maria Esther Muñoz, Antonio Muñoz, Lynn Napoli, Mary Napoli, Caryn Odenback, Otto Family, Maria Cecilia Patino, Jose German Patino, Dc. Feliks Pezowicz, Pola Piotrowski, Cathy Polnau, Norine Polnau, Sharon Powderly, Audrey Raclaw, Karen Raneri, Jeremiah Riordan, Betty Risley, Adam Rosaves, Ron Rosaves & Family, Mary Ann Rubino, Rudsell Family, Larry Runnion, Joan Samuels, Bill Scholla, Krystian Schulze-Makuch, Ellen Sherwin, Sendziol Family, Sperka Family, Sherer Family, Bill Skepnek, Frank Skepnek, Ricardo Solis, Lenore Speciale, Jim Shergold, Mary Ann Stoeckert, Diane Thelen, Santo Vinci, Tabaka Family, Valerio Family, Debby Wadas, John Wallor, Daisy Walters, Jerry Walters Jr., Paula Watson, Dee Wolf, Alba Wolk, Eileen Wood, Mary Wilson, Wauconda Care, Tony & Lori Wyrwas, Tom Yacullo, Zimmermann Family, Dave Zoellick, All who are recovering from Covid, All in the Service to our Country, For all those in detention centers

Please Pray for Those Who Have Died,
Maureen R. O'Malley, Marilyn A. Peterson,
Richard S. Mohr, Michelle S. Riechers, Valerie Link

PRAYER LIST:

Please check in with us at the office to update the prayer list. Call the office at (847) 526-2400 or send an email to Transfiguration-Mill@archchicago.org.

WEEKLY READINGS AND MASS INTENTIONS

INTENCIONES Y LECTURAS DE LA SEMANA

MSZE ŚW. W TYGODNIU

WEEKDAY MASS

Monday through Saturday at 8:00am

Monday, August 1—St. Alphonsus

✠ Jer 28: 1-17 / Mt14: 13-21

8:00am Transfiguration Clergy and Parishioners

Tuesday, August 2—Weekday

✠ Jer 30: 1-2, 12-15, 18-22 / Mt 14: 22-26 or 15: 1-2, 10-14

8:00am † Barbara Sikorski

Wednesday, August 3—Weekday

✠ Jer 31: 1-7 / Mt 15: 21-28

8:00am Those in need

Thursday, August 4—St. John Vianney

✠ Jer 31: 31-34 / Mt 16: 13-23

8:00am † Marilyn M. Downes

Friday, August 5—Weekday

✠ Na 2: 1, 3; 3: 1-3, 6-7 / Mt 16: 24-28

8:00am † George F. Mueller Sr.

Saturday, August 6—Transfiguration of the Lord

✠ Dn 7: 9-10, 13-14, / Lk 9: 28b-36

8:00am Transfiguration Clergy and Parishioners

MASS INTENTIONS:

are available for anyone who would like their intentions to be remembered at Mass. Intentions are available for those who have died or for someone who is living. Call us to obtain a date and time. (847) 526—2400

WEEKLY OFFERING PER MASS Week of July 17, 2022

OFRENDA SEMANAL

OFIARA TYGODNIOWA

4:00 PM	\$907	1:00 PM	\$817
6:00 PM	\$1,109	Mail In / Drop Off	\$459
8:00 AM	\$1,111	Give Central	\$2,055
10:00 AM	\$1,637		
Total Collection:		\$8,095	
Weekly Budgeted:		\$11,000	

"Each of you should give what you have decided in your heart to give, for God loves a cheerful giver."

2Corinthians 9:7

Thank you for your support!

QUEEN OF HEARTS

50/50 Raffle

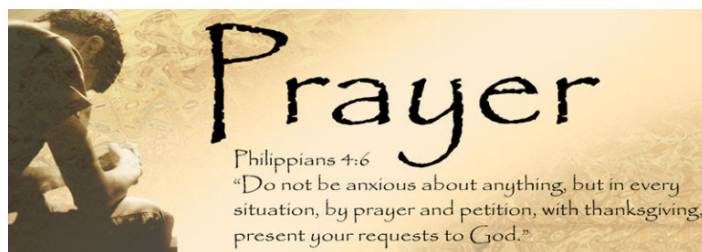
Jackpot:

\$26,050

Tickets \$5.00

Next drawing will be on **August 4, 2022**
at **Lindy's Landing at 8pm**

Numbers Out: 3, 4, 7, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 19, 21, 22, 25, 26, 27, 28, 37, 38, 40, 44, 45, 46, 47, 53

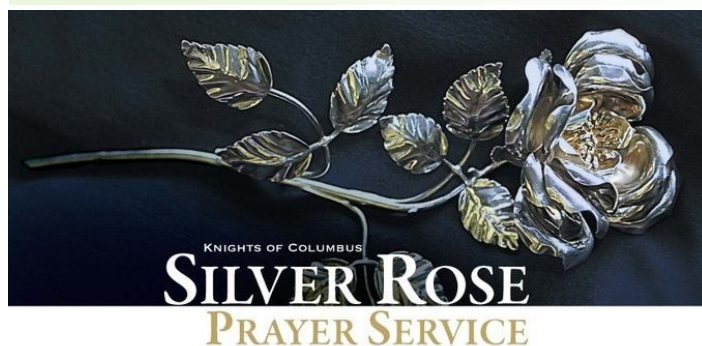


TRANSFIGURATION MINISTRY OF PRAYER

At the end of weekend Masses the Transfiguration Ministry of Prayer will be in the front of the Church to pray for you or someone you love and care for.

Please know that each Minister of Transfiguration Ministry of Prayer commits to holding your intentions in the light of Christ, standing in Truth, Principle and Love. Prayer is the tool we use to know the truth. It is not about begging or pleading for something to happen to change the conditions in life. It is about aligning ourselves with the all good of God that surrounds us at all times.

Every request we receive is treated with love, compassion, respect and dignity.



A Higher Purpose

Share the message of Our Lady of Guadalupe and promote respect for life through this meaningful pilgrimage. The Silver Rose Program demonstrates the unity between Knights of Columbus in Canada, the United States, and Mexico, through a series of prayer services promoting the dignity of all human life and honoring Our Lady.

Overview

Each year, from early March through mid-December, Silver Roses are stewarded by councils along routes from Canada to Mexico. Every stop the Silver Rose makes throughout the pilgrimage is a rosary-centered occasion for Knights, parishioners, and community members to pray for respect for life, for the spiritual renewal of each nation, and for the advancement of the message of Our Lady of Guadalupe.

Transfiguration Prayer Service

Wednesday, August 24 || 7:00pm || Church

PARISH ANNOUNCEMENTS

ANUNCIOS PARROQUIALES

OGŁOSZENIA PARAFIALNE

FIRST MONDAY MASS:

Spanish mass will be offered at 7pm every first Monday of the month. Except on major Holidays. Aug. 1, 2022, No Sept., Oct. 3, 2022, Nov. 7, 2022, Dec. 5, 2022.

CALLING ALL CATECHISTS!

We are in need of Catechists (teachers) and substitutes for the 2022/2023 School of Religion. Please take some time to prayerfully consider sharing your strengths and talents with the children of our community and spread the Good News! If you are interested, please call (847) 526-6400 or send an email to reled@transfigurationwauconda.com.

FRASSATI CATHOLIC ACADEMY:

School office hours will be Tuesday-Thursday by appointment only. You can schedule a meeting by contacting Teri Herchenbach: 847-526-6311 or therchenbach@frassaticatholicacademy.org.

SUMMER LUNCH PROGRAM:

Thru August 12, 2022 Monday - Friday: 11a.m.-1p.m. Cook Park 600 N. Main Street, Wauconda, IL. The Northern Illinois Food Bank & Wauconda's United Partnership for a Better Community are providing FREE healthy lunches in your neighborhood through USDA's "Summer Food Service Program" NO registration, No paperwork! First come, first served!

YOUNG ADULTS, THE TAP IS BACK:

August 03, 2022 @ 7 pm - 9 pm Arlington Ale House
August 10, 2022 @ 7 pm - 9 pm Our Lady of the Wayside
August 27, 2022 @ 5pm St. Mary of the Annunciation
Young adult ministry-NW serves those in their 20's and 30's in the Northwest Cook County. Sponsored by the Northwest Commission of Vicariate 1 of The Archdiocese of Chicago.

GOLDEN WEDDING ANNIVERSARY MASS:

Couples celebrating their 50th wedding anniversary, a mass will be celebrated by Cardinal Cupich on Sunday, Sep.18, 2022 at 2:30 p.m. The Mass will be held at Holy Name Cathedral in Chicago, Illinois. Please email GoldenWedding@archchicago.org or contact your parish office with any questions. To register online, please visit pvm.archchicago.org/events/golden-wedding.

PARISH EVENTS

EVENTOS PARROQUIALES

OGŁOSZENIA PARAFIALNE

**AUG
7**

MASS ON THE GRASS

Transfiguration Feast Day

SAVE THE DATE!

CELEBRATING OUR FAITH MORE JOYFULLY!

Sunday, August 7, 2022

11:00am

**AUG
24**

SILVER ROSE PRAYER SERVICE

Save the Date!

COME JOIN US AND CELEBRATE!

All are welcome to join.

**AUG
28**

Feast of Our Lady of Częstochowa

Save the Date!

COME JOIN US AND CELEBRATE!

All are welcome to join.

**SEP
17**

Latino Heritage Festival

Save the Date!

Saturday, September 17, 2022

All are welcome to join.

Transfiguration School of Religion

RelEd@transfigurationwauconda.com

316 West Mill Street • Wauconda, IL 60084 • (847) 526—6400

**Religious Education Program
2022—2023****WEDNESDAYS—6:15pm to 7:30pm**
(Classes in English Only)

Grades 1st through 8th

**ENROLLMENT OPEN UNTIL
AUGUST 31** CALL US FOR MORE
INFORMATION**NOW
HIRING!**

- 4th Grade Teacher
- Afterschool Program Assistant
- Middle School Science, Math & ELA Teachers



For more information about
job openings please visit
our website, scan qr-code or
email Ms. Tammy Kleckner at
tkleckner@frassaticatholicacademy.org

*Save the Date...***Sunday, September 25, 2022 @ 9 am****FCA Harvest Hustle 5K - Run/Walk****YMCA Camp Duncan****Scan QR code for more info**

Mark 10:14 — Marcos 10:14

**ESCUELA DE CATECISMO
2022—2023****SABADOS—4:30pm a 5:40pm**
(Clases en Español)**Primera Comunión**

—Para estudiantes de 2° y 3° grado escolar

Confirmación

—Para estudiantes de 7° y 8° grado escolar

**INSCRIPCIONES ABIERTAS
HASTA EL 31 DE AGOSTO LLAMANOS
PARA MAS INFORMACION.****FULL DAY KINDERGARTEN**

- * Art, Spanish, Tech, PE, Music
- * 1:1 Chromebooks
- * Academic Support
- * iReady Assessments
- * Integrated Social Emotional Learning
- * Affordable Before/After School Care
- * Bus Service - D118 in district & private bus from St. Mary, OLLO & Round Lake sled hill

**Enrolling
Now for
2022-2023!****Tax Credit Scholarship (TCS) Donations**

Invest in a Catholic education at Frassati and get a
state income tax credit of 75%. To learn more scan
this QR code or visit our website.



Frassati Catholic Academy, 316 W. Mill St,
Wauconda, IL 60084. For more information,
scan this QR code, call 847-526-6311 or email
lschwabe@frassaticatholicacademy.org

Like and follow us on: @frassatieagles

BAPTISMS AND WEDDINGS

For **RESERVATION**, Please call our office

Aby zarezerwować Chrzest albo Ślub proszę dzwonić do biura

(847) 526-2400

SACRAMENT OF RECONCILIATION

Sacramento de la Reconciliación

Sakrament Pokuty i Pojednania

—**MONDAY TO FRIDAY**—

De Lunes a Viernes

Od poniedziałku do piątku

8:30am to 9:00am

Miércoles—WEDNESDAY—Środa

7:00pm to 8:00pm

Wyznanie-Niedziela-Po Polsku

12:30pm—1:00pm

By **APPOINTMENT** call Parish Office (847) 526-2400

ANOIDTING OF THE SICK

Unción de los Enfermos

Namaszczenie Chorych

—**FIRST SATURDAY**—

Primer sábado del mes

Pierwsza sobota miesiąca

8:00am

By **APPOINTMENT** call Parish Office (847) 526-2400

BAUTISMOS, BODAS, QUINCEAÑERAS, PRESENTACIONES, BEDICION DE CASA

LLAMAR A NUESTRAS OFICINAS

(847) 526-2400



Holy Rosary ✦ Divine Mercy Chaplet

Every day after Morning Mass



Santo Rosario

Lunes a las 7:00pm — En la Iglesia



HOLY HOUR

Hora Santa

Święta Godzina

Miércoles—**WEDNESDAYS**—Środa

7:00PM to 8:00PM



Adoración Nocturna

Cuarto Sábado del mes

ADORACION:

(Sábado) 8:30PM a (Domingo) 5:30AM



**Nabożeństwo Pierwszosobotnie
Wynagradzające Niepokalanemu Sercu
Najświętszej Maryi Panny**

W każdą Pierwszą Sobotę Miesiąca od godziny
9pm do północy w głównym kościele

Lord, Jesus
we ask you
to send more servants to your people.

Choose from our parishes,
from our homes,
from our schools and colleges,
an abundant harvest of apostles
for your Kingdom: priests, sisters,
brothers, deacons and lay ministers.

We pray that those you call
may never lose awareness of the
dignity and need of their vocation.

O Virgin Mary,
Mother of the Church,
teach to all those the Master calls
to say a joyful “yes”
as you did at the Annunciation.
Amen.

www.chicagopriest.com



Señor Jesús,
te pedimos que envíes
a tu pueblo los servidores que necesita.
Escoge de nuestras parroquias,
de nuestros hogares, de nuestras escuelas
y universidades una abundante cosecha
de ardientes apóstoles para tu Reino:
sacerdotes, religiosos, religiosas, diáconos,
misioneros y apóstoles seculares;
y haz que los llamados por Ti nunca pierdan
conciencia de la grandeza y
necesidad de su vocación.

¡Oh!, Virgen María, Madre de la Iglesia,
enseña a decir a todos los llamados
por el Señor, un sí con alegría,
como el que tú dijiste en la Anunciación.
Amen.

www.chicagopriest.com



Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Quinn Family Dentistry

Kevin J. Quinn, DDS
Kelley Quinn Toth, DMD

Office 121 EAST LIBERTY STREET
(847) 526-7383 WAUCONDA, ILLINOIS 60084

Please Cut Out This "Thank You Ad"
and Present It The Next Time You
Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in
our church bulletin.
I am patronizing your business
because of it!

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at **HOME** and **AWAY!**

- ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.⁹⁵** a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family **FREE Shipping**
FREE Activation
NO Long Term Contracts



CALL NOW! 800.809.3352

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

This Button SAVES Lives!
As Shown GPS,
Lowest Price Guaranteed!

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship
of the Sea of the United States of America

Take your **FAITH ON A JOURNEY.**

Call us today at 860-399-1785 or email
eileen@CatholicCruisesandTours.com

www.CatholicCruisesandTours.com

(GST 2177996-70)



Catholic
Parishioners

Meet the Doctors

**Dr. Sam
Calabrese**

**Dr. John
McNerney**



847-550-0700

545 N. Rand Rd., Lake Zurich
www.sandypointdental.com

WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?

J.S. Paluch will create, produce and print your ad for less than you'd spend elsewhere. They help you reach consumers at extremely affordable rates and offer options to advertise effectively and keep pace with market change.

If you own a business or know of a local business that might like to support your local Catholic parish by advertising in its parish bulletin, please contact J.S. Paluch. Grow your business by advertising in the church bulletin and create strong connections with your target audience. Benefits include:

GREAT COVERAGE - 97% of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

GREAT VALUE - 70% of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

GREAT LOYALTY - 41% of households do business with a company specifically because they are advertising in the church bulletin.

GREAT PRODUCT - 62% of households keep the church bulletin the entire week as reference.

Advertise With Us!



J.S. Paluch
Company

Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin

Call us at 1-800-621-5197

Email: sales@jspaluch.com



We know how you feel about your car

Collision Repair Centers

Wauconda:
26315 N. Hwy. 12
847-526-7500
Lake Zurich:
230 Oakwood Road
847-438-3030



Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.



Dine In • Carry Out | Pick up • Delivery

Breakfast: Wednesday-Sunday

DAILY LUNCH & DINNER SPECIALS

ASK ME ABOUT CATERING

Catering for all events!

Donna Healy, Catering Manager

(847) 865-3120

www.Uncledsbarandgrille.com

380 W Liberty St., Wauconda, Illinois

Wauconda Door and Service

Garage Door Service & Sales
Electric Opener Installations
847-526-5852

Craig Schwartz "Hang In There Baby"

Say Good-bye to Clogged Gutters!



Receive a \$50 restaurant gift card with in-home estimate & free gutter inspection!

\$99 Installation*

Consumer Disclosure/Award Rules: All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$50 gift card. No purchase is necessary. Retail value is \$50. Offer sponsored by LeafGuard Holdings, Inc. Limit one gift card per household. LeafGuard procures, sells, and installs seamless gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age, if married or have a life partner, both collaborating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a valid photo ID, understand English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of LeafGuard or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a LeafGuard in-home consultation within the past 12 months and all current and former LeafGuard customers. Promotion may not be extended, transferred, or substituted except that LeafGuard may substitute a gift card of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card and terms and conditions (https://www.leafguard.com/gift-card-terms-and-conditions) of such gift card will be mailed to the participant via first class US Mail within 21 days of receipt of promotion from provided a consultation. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored or provided by Darden Restaurants and is subject to change without notice prior to reservation. Offer ends 3/31/2022.



LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373

*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.



ENGLERT LeafGuard®
Get it. And forget it.®

Protecting **Seniors** Nationwide



Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly



- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes



Cris Bimbi
815-344-6444

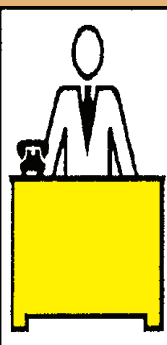
Mowimy po polsku



A Franciscan Community
Prairie Homes
Independent Apartments
Assisted Living
Skilled Nursing & Rehab
847-356-4666
Lindenhurst, IL
www.victorylakes.org/np



Family Owned and Operated by the Ahlgrim Family
Douglas R. Ahlgrim
Owner & Director
Lake Zurich
415 S. Buesching Rd.
847-540-8871
www.ahlgrimffs.com



Your ad could be in this space!

catholicmatch® Illinois



CatholicMatch.com/myIL



Quick Lane TIRE & AUTO CENTER
MON-FRI 7am to 6pm
SATURDAY 8am to 4pm
847/526-6200

ONE PARISH

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!



Download Our Free App or Visit <https://www.oneparish.com>



FARMERS

Kevin J. Kirwan, Agent

Auto • Home • Life • Business • Workers Compensation

316 S. Main St.
Wauconda
847-526-5020

kkirwan@farmersagent.com



SAVE up to 66%
w/promo code

800-882-0925 Use promo code: CHURCH

MAILING ADDRESS

316 West Mill Street
Wauconda, Illinois 60084-1890

TRANSFIGURATION PARISH

Website: www.transfigurationwauconda.com

—Phone: (847) 526—2400 —Fax: (847) 526—2961

E-mail: Transfiguration-Mill@Archchicago.org

—Kathleen Blaszk, Secretary Ext. 245

OFFICE HOURS:

Monday through Friday:

9:00am—Noon and 1:00—5:00 pm

Office is closed during lunch hour

CLERGY

Rev. Juan Pablo Avila Ibarra, Pastor

—E-mail: javila@archchicago.org

Rev. Javier Alexander Garcia Vasquez, Associate

Rev. Mr. Feliks Pezowicz (RETIRED)

Rev. Mr. Jose Mancilla

Rev. Mr. Christopher Fisher

LITURGY DEPARTMENT

Chris O'Brien, Director of Liturgy & Music Ministry

—Ext. 225

—E-mail: robrien@archchicago.org

Kenneth Michaels, Liturgy Administrative Assistant

—E-mail: kmichaels58@gmail.com

STEWARDSHIP DEPARTMENT

Camie Kwasigroch, Business Manager —Ext. 234

—E-mail: camiejkwasiagroch@archchicago.org

BULLETIN EDITOR

Laura Lugo, Parish Administrative Assistant—Ext. 221

—E-mail: llugooken@archchicago.org

—E-mail: bulletin@transfigurationwauconda.com

FINANCE COUNCIL:

Camie Kwasigroch, Chair

—Email: camiejkwasiagroch@archchicago.org

PASTORAL COUNCIL: Ed Francis McGinty, Chair

—Email: pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com

EVANGELIZATION COMMISSION:

Vicki Peloquin, Chair — Suzanne Martinez, Co-Chair

—Email: evangelization@transfigurationwauconda.com

LATINO MINISTRY COMMISSION: Israel Santiago, Chair

—Email: latinoministry@transfigurationwauconda.com

POLISH MINISTRY COMMISSION: Adam Brak, Chair

—Email: polishministry@transfigurationwauconda.com

YOUTH MINISTRY: TBA

—Email: TBA

ANNULMENT SUPPORT: Mrs. Josette Pezowicz

—Email: josettenfeliks@comcast.net

TRANSFIGURATION SCHOOL OF RELIGION

—Phone: (847) 526—6400 Ext: 238 & Ext 239

—Magdalena Gonzalez, DRE

—E-mail: margonzalez@archchicago.org

—E-mail: RelEd@transfigurationwauconda.com

FRASSATI CATHOLIC ACADEMY

Elementary & Middle School

Website: frassaticatholicacademy.org

Phone: (847) 526—6311 Ext. 500 & Ext 501

Fax: (847) 526—2961

—Tammy Kleckner, Principal

tkleckner@frassaticatholicacademy.org

MASS TIMES

HORARIO DE MISAS

GODZINY MSZY ŚW

SUNDAY LITURGIES

Saturday: 4:00pm (English)

6:00pm (Español)

Sunday: 8:00am (English)

10:00am (English)

1:00pm (Po Polsku)

HOLY DAY OF OBLIGATION

Misa en la Víspera:

7:00pm (Español)

Holy Day:

8:00am (English)

10:00am (English and

only when school is in session)

7:00pm (English)

WEEKDAY LITURGIES

Monday—Saturday

8:00am

MEMORIAL DAY & THANKSGIVING

9:00am (English)

CONFESSIONS

CONFESIONES

SPOWIEDŹ

Monday—Friday

8:30am—9:00am

English & Español

Wednesday

7:00pm—8:00pm

English & Español

Niedziela

12:30pm—1:00pm

Po Polsku

Christmas Day & Easter Day

NO CONFESSIONS

TRANSFIGURATION PARISH



Pastoral Council

Help us all to grow and fulfill God's mission
at Transfiguration Parish.

For suggestions, complaints or
proposals, please contacts.

pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com



Like us on
Facebook

HUMAN CONCERNS RESOURCES

TRANSFIGURATION PARISH



Ministers of Care

Caring for one another...

To request us to bring Holy Communion for
homebound family member, please call
The Fijalkiewicz at (847) 526-7101



SAINT VINCENT DE PAUL

Transfiguration Parish

Wauconda or Island Lake residents
seeking assistance can call (847)
526—2400 Ext.222 and leave a
message in the Parish voicemail box.
The ministry member on call will
respond when messages are retrieved.

HOTLINE

24 HOURS/DAY, 7 DAYS/WEEK

847-542-3768

Crisis Pregnancy? Aid for Women of Northern Lake
County, Carol Ann Walsh

815-455-3311

Alcoholics Anonymous

815-459-6190

Al-Anon or Al-Ateen

847-249-4450

A Safe Place, Domestic Violence Crisis Line



ROUND LAKE SERVICE CENTER

847-546-5733

116 N. Lincoln Ave • Round Lake, IL 60073